



Council of the  
European Union

Brussels, 5 July 2023  
(OR. en, fr)

11059/23  
ADD 1

JUSTCIV 93  
RELEX 792  
JAIEX 38  
COCON 42  
COEST 383

**'I/A' ITEM NOTE**

---

From: General Secretariat of the Council  
To: Permanent Representatives Committee (Part 2)/Council

---

No. prev. doc.: 9492/23

---

Subject: The 1965 Hague Convention on the Service Abroad of Judicial and  
Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters: Line to take  
concerning the accession of Azerbaijan  
- Approval  
- Joint statements of Czech Republic and France

---

Delegations will find attached joined statements of Czech Republic and France to be included in the minutes of the Permanent Representatives Committee and of the Council.

**Declaration of Czechia and France**

Czechia and France abstain from the vote on the line to take concerning the accession of Azerbaijan to the 1965 Hague Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters (hereafter the “Hague Service Convention”).

Czechia and France have remaining doubts whether a recommendation for a line to be taken by Coreper and by the Council of the European Union with regard to the accession by Azerbaijan to the Hague Service Convention as laid down in document ST 11059/23 is necessary and correct.

It explicitly states that the Hague Service Convention falls under EU exclusive external competence insofar as the provisions of the Convention may affect or alter the scope of common EU rules on the service of judicial or extrajudicial documents in civil and commercial matters. However, since the provisions of the Hague Convention on service do not apply in relations between Member States but only when a third State is involved, the possibility of affecting or modifying the common EU rules is doubtful. Czechia and France do not consider this recommendation as a precedent for any other accessions to the Hague Service Convention and other measures of the European Union that aim to regulate comparable subject matters, where exclusive external competence of the European Union could play a role but has not yet been agreed upon by the Member States.

## Déclaration de la République tchèque et de la France

La République tchèque et la France s'abstiennent de voter sur la recommandation du Conseil concernant l'adhésion de l'Azerbaïdjan à la Convention de La Haye de 1965 relative à la signification et la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale (ci-après la « Convention de La Haye sur la signification et la notification »).

La République tchèque et la France ont encore des doutes quant à la nécessité et à l'exactitude d'une recommandation visant à ce que le Conseil de l'Union européenne adopte une ligne de conduite concernant l'adhésion de l'Azerbaïdjan à cette convention, telle que prévue dans les documents ST 11059/23.

Il est indiqué explicitement que la Convention de La Haye sur la signification et la notification relève de la compétence externe exclusive de l'UE dans la mesure où les dispositions de la Convention peuvent affecter ou modifier le champ d'application des règles communes de l'UE relatives à la signification et à la notification des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile et commerciale. Toutefois, étant donné que les dispositions de la convention de La Haye sur la signification et la notification ne s'appliquent pas dans les relations entre les États membres, mais seulement lorsqu'un État tiers est impliqué, la possibilité d'affecter ou de modifier les règles communes de l'UE est douteuse. La République tchèque et la France ne considèrent pas cette recommandation comme un précédent pour toute autre adhésion à la Convention de La Haye sur la signification et la notification et à d'autres mesures de l'Union européenne visant à réglementer des matières comparables, dans lesquelles une compétence externe exclusive de l'Union européenne pourrait jouer un rôle, mais n'a pas encore été acceptée par les États membres.